

Best choice.

Bystronic Lieferanten Portal

Inhaltsverzeichnis

A) Login für Lieferantenportal erstellen	Seite 2
B) Registrierung abschliessen und weitere User anlegen	Seite 8
C) Bestehende Profilangaben ändern und bearbeiten	Seite 12

Zugang zu Bystronic Lieferantenportal:

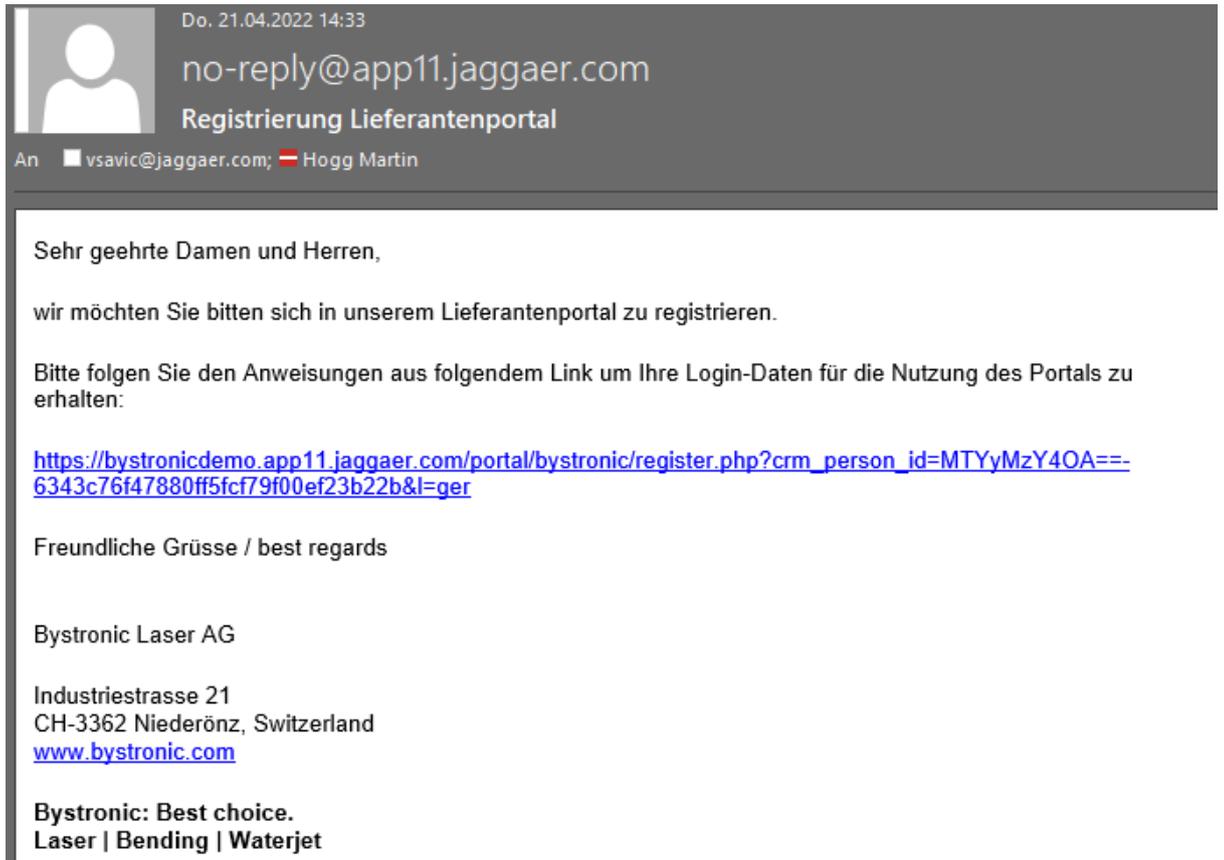
<https://app11.jaggaer.com/portals/bystronic>

Link, um Passwort zurückzusetzen:

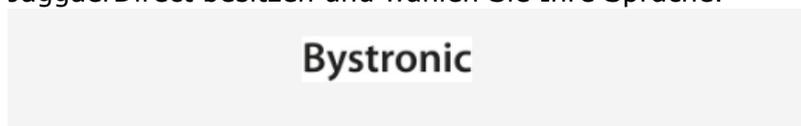
https://app11.jaggaer.com/login_lostpass.php?cid=157021&lang=ger

A) Login für Lieferantenportal erstellen

1. Sie erhalten eine E-Mail sobald Sie von Bystronic zum Lieferantenportal eingeladen worden sind. Bitte klicken Sie auf den Link in der E-Mail, um die Registrierung abzuschliessen.



2. Bitte geben Sie an, ob Sie bereits ein Login mit einem anderen Kunden für JaggaerDirect besitzen und wählen Sie Ihre Sprache.



Willkommen zur Registrierung am Lieferantenportal

Bereits Jaggaer Direct Lieferant

Bitte wählen Sie hier die Sprache aus

Englisch

Deutsch

3. Füllen Sie das Formular mit den entsprechenden Angaben aus und wählen Sie den gewünschten Login-Namen aus, den Sie zukünftig für das Portal verwenden möchten.

0

Bystronic

ANSPRECHPARTNER

Anrede*

Vorname*

Nachname*

Abteilung

Mobil

+

E-Mail*

Loginname*

Zurück

Fortfahren

4. Bitte kontrollieren Sie die Unternehmensdaten und ergänzen Sie diese bei Bedarf

UNTERNEHMENSDATEN

Firmenname*

Jaggaer Test Portals Pure

Haus-Nr.*

1

Straße*

teststrasse

Postleitzahl*

6005

Ort*

Luzern

Land*

Schweiz

Telefon*

+ 41 - CH 1 654654646

Homepage

Inklusive http://

D-U-N-S 

Zurück

Fortfahren

5. Bitte stimmen Sie mindestens den «Nutzungsbedingungen zum Zugang für Anbieter» zu

Bystronic

Um JAGGAER als Anbieter zu nutzen, müssen Sie den Nutzungsbedingungen zum Zugang für Anbieter zustimmen.

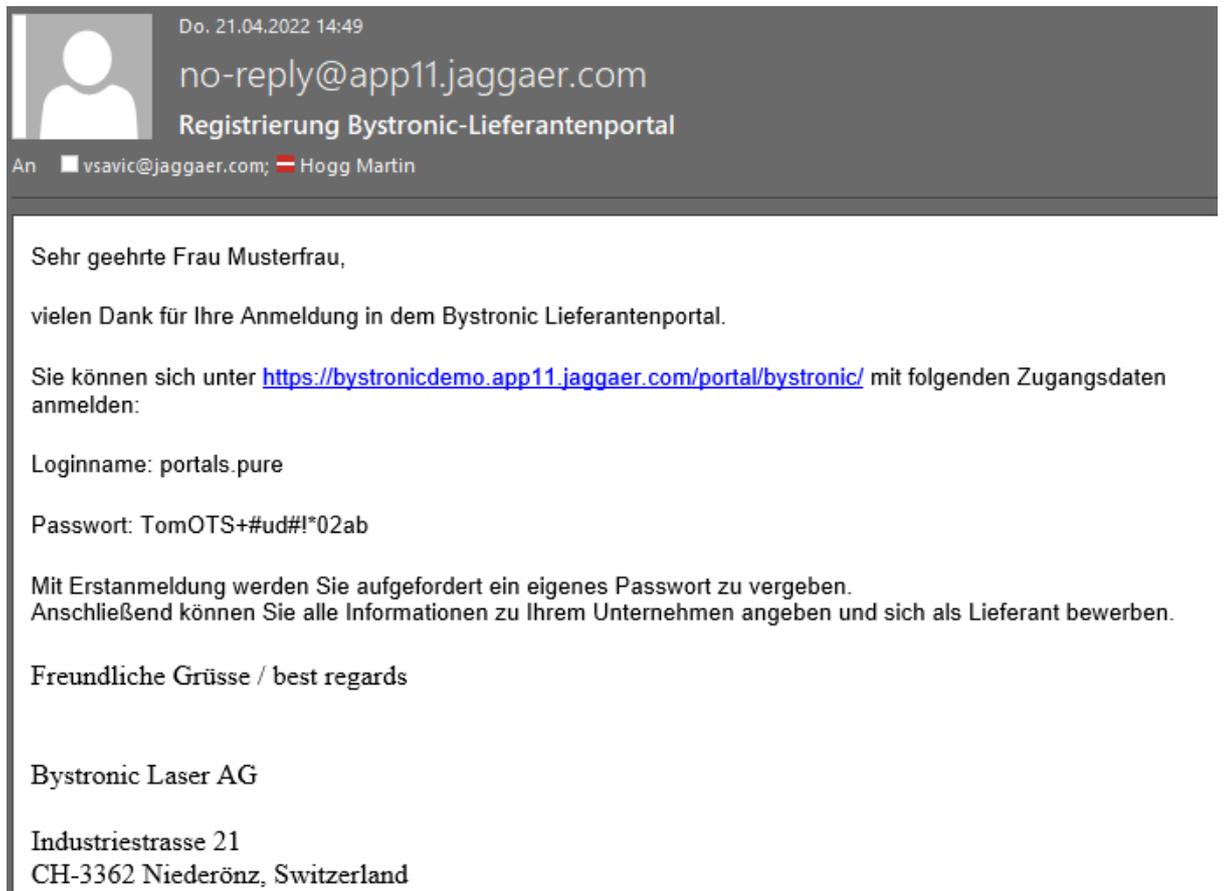
Ich stimme den [Nutzungsbedingungen zum Zugang für Anbieter](#) zu und nehme sie an.

Um Ihr Profil im JAGGAER Supplier Network sichtbar zu machen, damit Sie Geschäftstransaktionen tätigen können, geben Sie bitte an, dass Sie der nachstehenden Erklärung zustimmen.

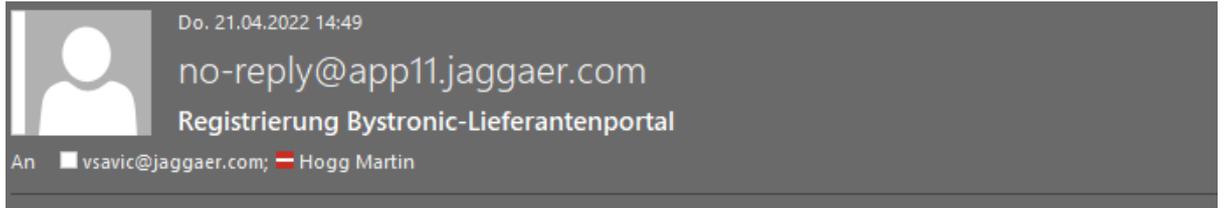
Ich stimme zu, dass JAGGAER die bei der Registrierung im Anbieterportal angegebenen personenbezogenen und Unternehmensdaten von Bystronic Laser AG nutzen wird, um Kunden von JAGGAER die Möglichkeit zu geben, Ihre Organisation im JAGGAER Supplier Network zu finden. Sie können Ihre Zustimmung jederzeit widerrufen und die Anzeige im JAGGAER Supplier Network rückgängig machen, indem Sie die Anzeigeeinstellung in Ihrem Unternehmensprofil ändern.

ZurückAkzeptieren und Abschicken

6. Die Registrierung ist nun abgeschlossen und Sie erhalten das initiale Passwort per E-Mail zugestellt



7. Sie können sich nun mit dem neuen Login über den Link www.app1.jaggaer.com/portals/bystronic anmelden und ein eigenes neues Passwort erstellen



Sehr geehrte Frau Musterfrau,

vielen Dank für Ihre Anmeldung in dem Bystronic Lieferantenportal.

Sie können sich unter <https://bystronicdemo.app11.jaggaer.com/portal/bystronic/> mit folgenden Zugangsdaten anmelden:

Loginname: portals.pure

Passwort: TomOTS+#ud#!*02ab

Mit Erstanmeldung werden Sie aufgefordert ein eigenes Passwort zu vergeben.
Anschließend können Sie alle Informationen zu Ihrem Unternehmen angeben und sich als Lieferant bewerben.

Freundliche Grüsse / best regards

Bystronic Laser AG

Industriestrasse 21
CH-3362 Niederönz, Switzerland

Bystronic

Username

Password

© 1999-2022 JAGGAER

When you use our Solution, we process your personal information as described in our Service [Privacy Policy](#)

[I forgot my password](#)

Passwort ändern

Ihr Passwort ist abgelaufen. Bitte ändern Sie es jetzt



- ✘ Keines der letzten 3 Passwörter
- ✘ Mindestens 8 Zeichen
- ✘ Mindestens 1 Sonderzeichen (nicht A-Z oder a-z oder 0-9)
- ✘ Mindestens 1 Zahlen
- ✘ Mindestens 1 Kleinbuchstaben und 1 Großbuchstaben

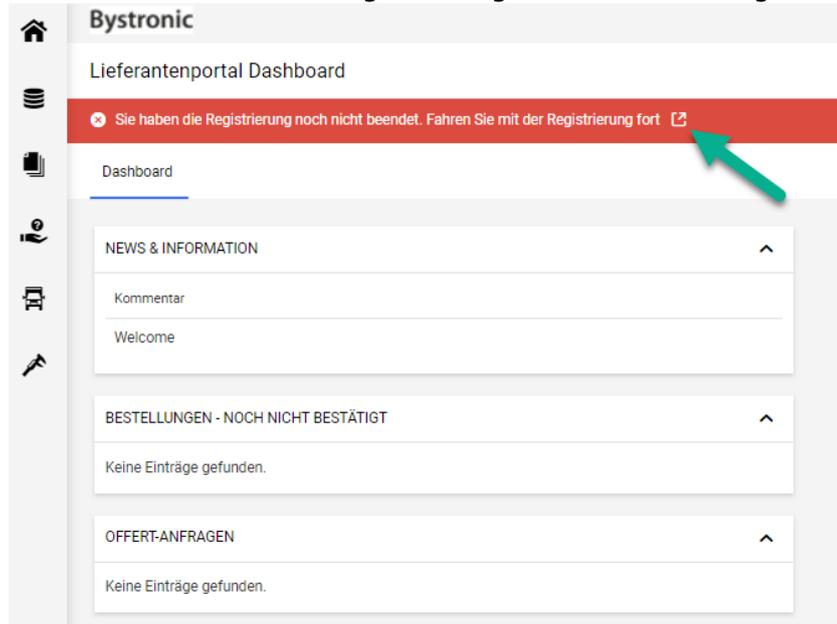
[Passwort vergessen?](#)

Speichern

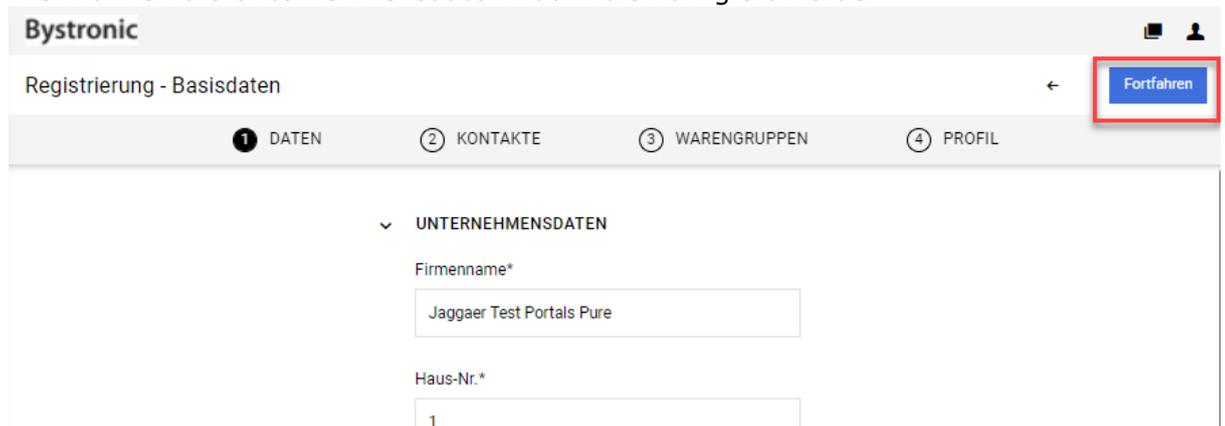
Zurücksetzen

B) Registrierung abschliessen und weitere User anlegen

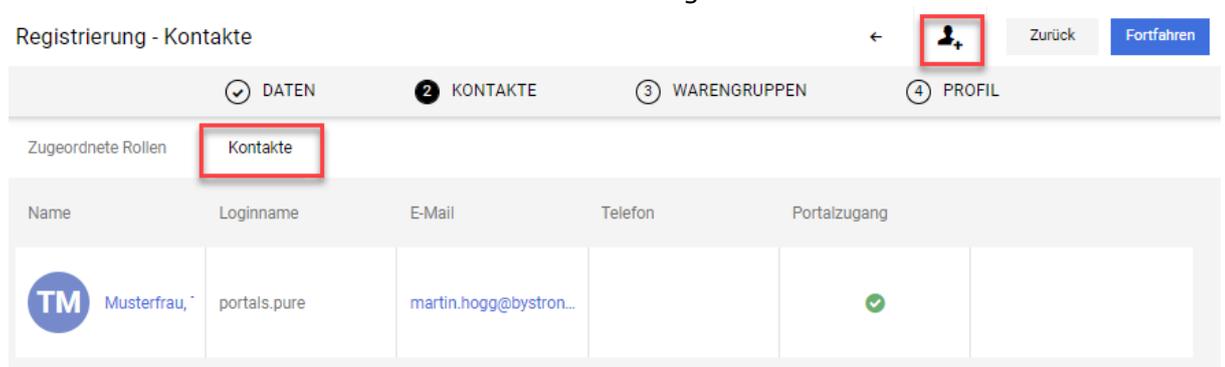
1. Bitte schliessen Sie die Registrierung am Portal einmalig ab



2. Hier können die Unternehmensdaten nochmals korrigiert werden



3. Nach Bedarf können Sie weitere Personen hinzufügen



Falls der neue Benutzer ebenfalls ein eigenes Login zum Portal bekommen soll, muss der «Portalzugang» aktiviert sein

ANSPRECHPARTNER

Anrede*

Vorname*

Nachname*

Abteilung

Mobil

+

E-Mail*

Portalzugang ⓘ

Loginname*

Berechtigungen*

Bystronic :: Supplier

Der neue User erhält dann ebenfalls eine E-Mail mit dem initialen Passwort

4. Falls gewünscht können die neuen User den entsprechenden Rollen zugeteilt werden

The screenshot shows the Bystronic user management interface. The main view displays a list of users with their assigned roles. A modal window titled "Unternehmensrollen zuweisen" (Assign company roles) is open, showing a list of roles on the left and a search field for the selected role on the right. The role "ANFRAGEN" is selected, and the search field contains the text "Benutzer, Zweiter (1623690 - Jaggaer Tes)". The modal also includes a "Speichern" (Save) button and an "Abbrechen" (Cancel) button.

Unsere Bestellungen werden an die E-Mail-Adresse der Rolle «E-Mail Operative Bestellabwicklung» gesendet

The screenshot shows the email address for the role "E-Mail Operative Bestellabwicklung". The email address is "Musterfrau Test" with the domain "martin.hogg@bystronic.com".

5. Bitte wählen Sie die Warengruppen, welche Sie beliefern können, aus

The screenshot shows the 'Warengruppen' (Product Groups) registration step in the Bystronic system. The page has a breadcrumb trail: 'Registrierung - Warengruppen' with buttons for 'Zurück' and 'Fortfahren'. The progress indicator shows four steps: 1. DATEN, 2. KONTAKTE, 3. WARENGRUPPEN (active), and 4. PROFIL. On the left, there is a search bar 'Nach Warengruppe suchen...' and a list of product groups under 'Warengruppen Übersicht'. The groups are: 'Mechanische Bearbeitung, kubisch', 'Mechanische Montage', 'Faserlaserquellen', 'Abluftfilter' (checked), 'Kühlsysteme' (checked), 'Scharnierplattenband', and 'Schneidkräfte'. On the right, the 'Ausgewählte Warengruppen' (Selected Product Groups) section shows 'Primärwarengruppencluster wählen*' (Primary product group cluster select*) with a dropdown menu currently set to 'Abluftfilter'. Below this, the selected groups 'Abluftfilter' and 'Kühlsysteme' are listed.

Haben Sie mehrere Gruppen ausgewählt, müssen Sie eine Primär-Warengruppe bestimmen.

6. Bitte pflegen Sie einmalig unseren Fragebogen zur Selbstbeurteilung.

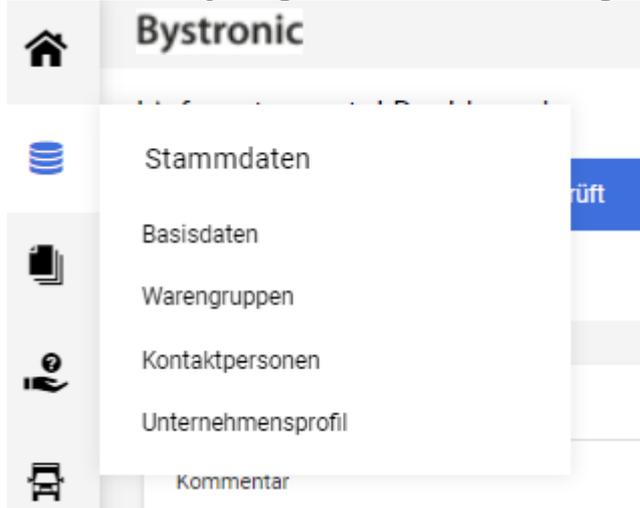
The screenshot shows the 'Profil' (Profile) registration step. The breadcrumb trail is 'Registrierung - Profil' with buttons for 'Zurück', 'Speichern', and 'Veröffentlichen'. The progress indicator shows four steps: 1. DATEN, 2. KONTAKTE, 3. WARENGRUPPEN, and 4. PROFIL (active). Below the progress indicator, there are tabs for 'Allgemein' (selected) and 'Mechanik Produkte'. The main content area is titled 'General information' and 'Lieferanten-Selbstbeurteilung - Allgemeine' (Supplier Self-Assessment - General). Under '1. Allgemeine Angaben' (1. General Information), there are five input fields for: 'Bezeichnung des Mutterunternehmens', 'Art des Unternehmens', 'Jahresumsatz in den letzten drei Jahren:', 'Investitionsvolumen in den letzten drei Jahren:', and '(Produkte-) Haftpflichtversicherung in Höhe von:'.

Erst wenn Sie auf «Veröffentlichen» klicken, werden Ihre Antworten an Bystronic übermittelt.

Die einmalige Registrierung ist abgeschlossen.

C) Bestehende Profilangaben ändern und bearbeiten

Über das Menü «Stammdaten» auf der linken Seite, haben Sie die Möglichkeit alle Angaben, welche Sie bis jetzt gemacht haben zu korrigieren oder zu ergänzen



z.B. neuen Benutzer hinzufügen, Firmenadresse ändern, etc.

Über das Menü «Benutzereinstellungen» können Sie weiter Einstellungen vornehmen:

The image displays the 'Benutzereinstellungen' (User Settings) page in the Bystronic system. The page title is 'Benutzerdaten'. On the right side, there is a user profile dropdown menu for 'Jaggaer Test Portals Pure' with a red box around the 'Benutzereinstellungen' option. Below this, there are buttons for 'Ausloggen' and 'Hilfe'. The main settings area includes:

- Phone number: + 41 1 1111111
- Fax: + Land Region Nummer
- E-Mail: martin.hogg@bystronic.com
- Sprache: English (dropdown)
- Dezimal: Komma (dropdown)
- Nachkommastellen: 2 (spinner)
- Wieder einloggen nach: 4 Stunden (dropdown)
- Kurzes Datumsformat: JJJJ-MM-TT (dropdown)
- Langes Datumsformat: JJJJ-MM-TT (dropdown)
- Kurzes Zeitformat: HH:MM (dropdown)